

PRIMASTER

Art. Nr. 55-410GB

Cellfast Sp. z o.o.
ul. W. Grabskiego 31
37-450 Stalowa Wola
Made in China

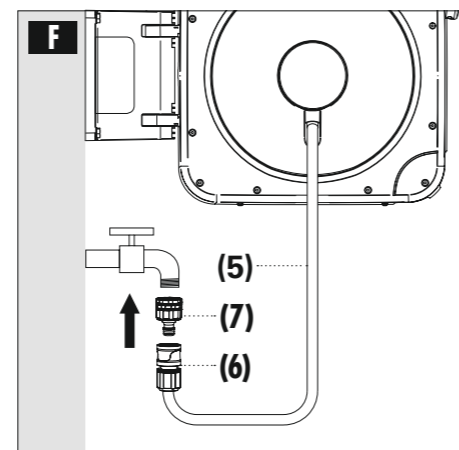
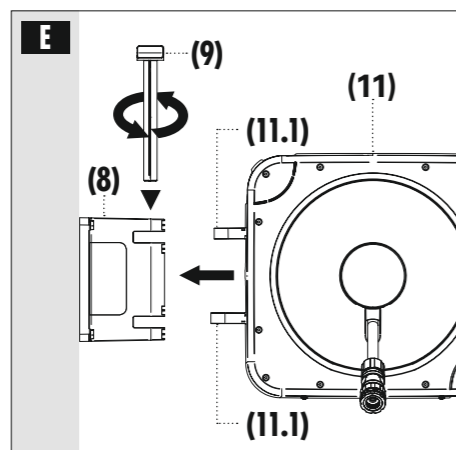
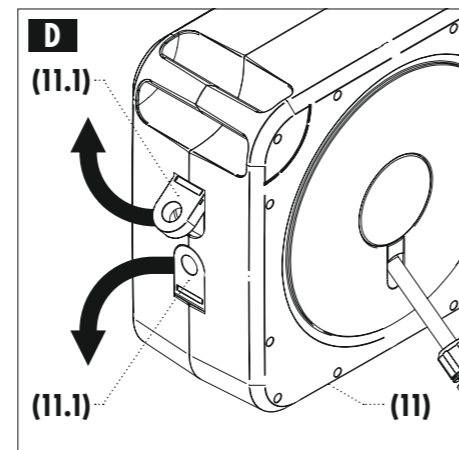
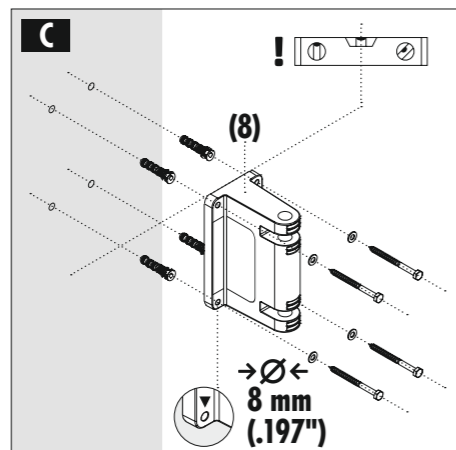
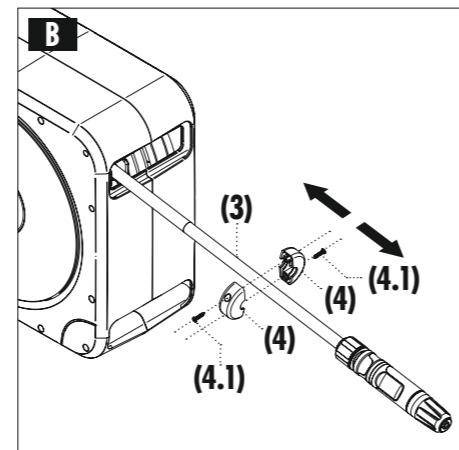
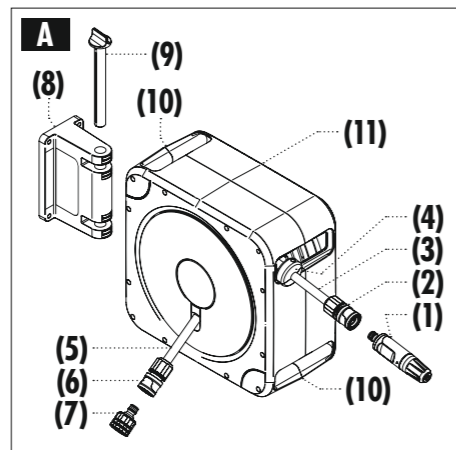


13.09.2021

Art. Nr. 55-410GB

Cellfast Sp. z o.o.
ul. W. Grabskiego 31
37-450 Stalowa Wola
Made in China

DE	AUTOMATISCHE SCHLAUCHBOX	
	Bedienungsanleitung	3
FR	ENROULEUR DE TUYAU AUTOMATIQUE	
	Mode d'emploi	9
EN	AUTOMATIC HOSE REEL	
	User manual	15



STORAGE / WINTERIZING: Keep the automatic hose reel protected against freezing in winter.

WARNING! To avoid accidents and injury, mind the product weight (8.3 kg / 18.5 lbs) when choosing the storage location.

NOISE EMISSION: the winding action of the product generates an average noise level of 85 dB.

EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cellfast hereby declares that the product specified below has its concept, design and commercially available production version in conformity with the prevailing requirements of the EU Directive concerning health and safety. All alterations or modifications of this product not authorized by Cellfast will void this declaration.

55-410GB - Automatic hose reel

Prevailing EU Directives: 2006/42/EC
Applied harmonized standards: EN ISO 12100

The undersigned who act by authorization and commission of Cellfast Sp. z o.o. management.

Authorized personnel: Robert Kielar

Stalowa Wola, 2021.09.13

Cellfast Sp. z o.o.
ul. W. Grabskiego 31
PL 37-450 Stalowa Wola
info@cellfast.com.pl
www.cellfast.com.pl

WINDING THE HOSE: Approach the automatic hose reel with the free garden hose end and release the reel winding lock by pulling a small length of the hose out. The hose starts winding up on its own at a safe and steady speed controlled by the integrated winding brake. The reel winding lock gear will click when unwinding and winding the hose. Before winding the hose back into the automatic hose reel, undo all knots and kinks along the unwound length of the hose.

OPERATING CONDITIONS: The product can be operated between 10°C and 60°C of ambient temperature and supplied with 6 bars of water pressure maximum. It is best to choose an installation location away from direct sunlight for as long as possible to prevent unnecessary overheating of the product.

PRODUCT ADJUSTMENT (Fig. B): You can reposition the hose stop collar (4) if needed. Caution! Hold the hose (3) when the hose stop collar (4); otherwise, the hose might be wound up completely into the reel housing. If this happens, contact the nearest Cellfast authorized service. 1. Use a screwdriver to release 2 bolts (4.1) on the hose stop collar (4). 2. Grasp and hold the hose firmly while repositioning the hose stop collar (4). Retighten the 2 bolts (4.1) with the hose stop collar in the new position.

MAINTENANCE: the product is maintenance-free.

TIP: Mind the hose winding action. Before winding the hose back into the reel, clean it of heavy soil and dirt, otherwise the automatic hose reel might not wind the hose back properly.

AT THE END OF WORK WITH THE PRODUCT: Before winding the hose, close the water tap valve and open the sprinkler attached to the hose end to release the water from the hose.

TROUBLESHOOTING: If the hose is difficult to wind into the automatic hose reel (because the hose is knotted or kinked, etc.), close the water tap valve, unwind the full length of the hose, remove all its knots and kinks, and try to wind the hose back in. If this does not help, contact the nearest Cellfast authorized service. No spare parts are commercially available for this product (except for quick connectors, the universal connector and the sprinkler). If the product requires warranty or post-warranty repairs, contact the nearest Cellfast authorized service.

REPLACING THE HOSE: For safety reasons, have the gardening hose replaced by Cellfast's authorized service only.

TRANSPORT: Handling: Grabs the carrying handles (10) and remove the wall bracket pin (9) up while slightly twisting it left an right.

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

AUTOMATISCHE SCHLAUCHBOX

Zur Aufbewahrung des Gartenschlauchs und des Zubehörs.

Anwendung: Gartenarbeiten - Begießen.

Artikel-Nr. 55-410GB

Verwendete Richtlinien und Normen: 2006/42/EG und EN ISO 12100

Produktbeschreibung (Abb. A):

- (1) Reinigungsspritze
- (2) Schnellverbindungsstück Stopp 12,7 mm (1/2")
- (3) Gartenschlauch 12,7 mm (1/2") - 20 m
- (4) Schlauchstopper
- (5) Anschluss Schlauch 12,7 mm (1/2") - 2 m
- (6) Schnellverbindungsstück Durchlauf 12,7 mm (1/2")
- (7) Universal-Anschluss mit Innengewinde 21 mm (G1/2") / 26,5 mm (G3/4") / 33,3 mm (G1")
- (8) Wandhalterung
- (9) Griffbolzen
- (10) Transportgriffe
- (11) Automatische Schlauchtrommel




ALLGEMEINE HINWEISE: Die Bedienungsanleitung ist in der Originalfassung vor der ersten Verwendung des Produkts durchzulesen, die darin enthaltenen Anweisungen sind zu befolgen und das Dokument ist für spätere Verwendung bzw. für die nachfolgenden Benutzer aufzubewahren.



GEFAHR! Das Gehäuse darf nicht geöffnet werden. Verletzungsgefahr durch die gespannte Feder! In die Auslassöffnung des Wasserschlauchs darf nicht hineingegriffen werden. Dabei könnte die Hand in der Öffnung eingeklemmt werden.

GEBRAUCH GEMÄSS DEM VERWENDUNGSZWECK: Dieses Produkt ist für den Gebrauch in privaten Haushalten ausgelegt und nicht für gewerblichen Gebrauch bestimmt. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die auf einen dem Verwendungszweck fremden Einsatz des Geräts bzw. eine nicht sachgemäße Bedienung bzw. Gebrauch zurückzuführen sind. Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren sowie Personen, die die Bedienungsanleitung des Geräts nicht gelesen haben, dieses Produkt nicht verwenden. Körperlich oder

geistig behinderte Personen dürfen das Produkt verwenden, sofern sie von einer kompetenten Person beaufsichtigt werden oder von dieser ordnungsgemäß angewiesen wurden. Kinder sollten unter Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen. Den Wasserstrahl nicht auf elektrische Geräte richten! Den Wasserstrahl nicht auf Menschen oder Tiere richten! Nicht für Trinkwasserentnahme bestimmt!

 **UMWELTSCHUTZ:** Die Verpackung wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Die Verpackungen sollten nicht in normalen Mülltonnen, sondern in den Mülltonnen für wiederverwertbare Stoffe entsorgt werden. Gebrauchte Geräte enthalten wertvolle wiederverwertbare Rohstoffe, die recycelt werden sollten. Aus diesem Grund sollten abgenutzte Geräte über geeignete Wiederverwertungssysteme entsorgt werden.

GARANTIE: In jedem Land gelten Garantiebedingungen, die vom Händler bestimmt werden, der die Produkte des Herstellers vertreibt. Jegliche Produktmängel werden von uns während der Garantielaufzeit kostenlos behoben, sofern diese durch einen Material- oder Produktionsfehler verursacht wurden. Für Garantiereparaturen wenden Sie sich bitte mit dem Kaufnachweis direkt an den Händler bzw. Hersteller.

SICHERHEITSHINWEISE: Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Lassen Sie keine Dritten in die Nähe des Geräts während dessen Benutzung. An die Wandhalterung ist keine zusätzliche Last anzubringen. Für die Montage wählen Sie einen Ort, von dem im Falle eines Lecks kein Wasser ins Gebäude eindringen kann. Aus Sicherheitsgründen dürfen Reparaturen und der Schlauchtausch nur durch den Herstellerservice durchgeführt werden. Das Produkt erfordert keine persönliche Schutzausrüstung.

WARNUNG! Die Nichtbefolgung der Sicherheitshinweise kann zu Produktschäden und gefährlichen Situationen für den Bediener bzw. andere Personen führen.

MONTAGEANLEITUNG: Für die Montage wählen Sie einen Ort, von dem im Falle eines Lecks kein Wasser ins Gebäude eindringen kann. Bei der Auswahl des Einbauorts ist die Länge des Anschluss-Schlauchs (5) zu beachten. Das Set enthält keine Wanddübel. Sie sind entsprechend dem Wandmaterial und den Löchern in der Wandhalterung zu wählen.

Montage der Wandhalterung (Abb. C): 1. Mit Hilfe der Wandhalterung (8) sind die Stellen für die Befestigungslöcher zu markieren. 2. Die Wandhalterung (8) ist mit 4 passenden Schrauben und Dübeln an die Wand festzuschrauben (dabei wird die Verwendung von Unterlegscheiben empfohlen).

waste bins. Waste products contain valuable recyclable materials which should be properly disposed of. Have your product disposed of in an authorized waste disposal and recovery system.

WARRANTY: In each country, warranty conditions apply, which are determined by the dealer who sells the manufacturer's products. Any product defects will be corrected by us free of charge during the guarantee period, provided that they are caused by a material or production defect. For warranty repairs, please contact the dealer or manufacturer directly with proof of purchase.

SAFETY PRECAUTIONS: Keep children away from the product. Keep bystanders away from the product in operation. Do not place other loads than the product weight on the wall bracket. Choose an installation location for the wall bracket which will prevent flooding indoor rooms if the product leaks water. For safety reasons, have the gardening hose repaired or replaced by Cellfast's authorized service only. This product requires no personal protective equipment to work with.

WARNING! Failure to comply with the safety precautions may cause damage of the product or be hazardous to its user and/or people nearby.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS: Choose an installation location for the wall bracket which will prevent flooding indoor rooms if the product leaks water. The installation location should be within the reach of the connection hose (5) connected to the product and the water tap. The product does not include any wall plugs. Select the wall plugs which are suitable to the wall material and the wall bracket bolt hole size.

Wall bracket installation (Fig. C): 1. Place the wall bracket (8) against the wall at the selected installation location and mark the bolt hole pattern on the wall. 2. Secure the wall bracket (8) to the wall with 4 screws and wall plugs compatible with the bolt hole size and the wall material at the marked locations (it is recommended to use washers between the bolt heads and the wall bracket).

Hang the automatic hose reel (11) on the wall bracket (8) secured to the wall (Fig. E). Do this by releasing the lock tabs into the position shown in (Fig. D). Engage the lock tabs with the wall bracket and secure with the wall bracket pin (9). If the wall bracket pin is difficult to insert, press it inward while twisting it a little in either direction.

OPERATION (Fig. F): Connect the connection hose (5) to the water tap with the parts (6-7) or another spout connector compatible with your water tap. Open the water tap valve.

UNWINDING THE HOSE: Unwind the hose from the reel to the required length. The reel winding lock is engaged every 50 cm of hose length and a click is heard every time it is engaged.

Applied Directives and standards: 2006/42/EC; EN ISO12100

PRODUCT DESCRIPTION (Fig. A):

- (1) Adjustable hose nozzle
- (2) Hose quick connector - stop 12,7 mm (1/2")
- (3) Garden hose 20 m (65.6 ft) - 12,7 mm (1/2")
- (4) Hose lock
- (5) Connection hose 2 m (6.56 ft) - 12,7 mm (1/2")
- (6) Hose quick connector - water flow 12,7 mm (1/2")
- (7) Multi-purpose connector with a female thread
21 mm (G1/2") / 26,5 mm (G3/4") / 33,3 mm (G1")
- (8) Wall hanger
- (9) Hanger pin
- (10) Transport handles
- (11) Automatic hose reel



GENERAL INSTRUCTIONS: Read the original User Manual before the first use of the product and follow it. Keep the User Manual for future reference and pass it with the product to the next user, if any.



DANGER! Do not open the housing of the hose reel. The force of the spring will be released and may cause injury. Keep hands away from the hose port in the enclosure. Hazard of pinching and entrapment of fingers.

INTENDED USE: this product is intended for personal, non-commercial home use. Do not use it for commercial or industrial applications. Cellfast shall not be liable for any damage caused by non-intended use of this product, its incorrect handling or assembly / installation. For safety reasons, the product must not be used by children, youth less than 16 years of age, or anyone who has not read and understood the User Manual. Mentally and/or physically challenged can operate the product under supervision of (or having been instructed by) a competent, able-bodied individual. Mind the children. The product is not a toy and children must never play with it. Do not direct the water jet at any electrical equipment! Do not direct the water jet at people or animals! The product is not suitable as a potable water drawing outlet!



ENVIRONMENTAL PROTECTION: All packaging materials of the product are recyclable. Do not discard the packaging to household waste bins. Use segregated recyclable

Der Schlauchaufroller (11) ist in der Wandhalterung (8) zu installieren (Abb. E). Dazu sind die Riegel in die in der (Abb. D) gezeigte Position zu öffnen. Diese sind dann in die Wandhalterung einzuschieben. Anschließend ist der Wandhalterungsbolzen (9) zu montieren. Falls beim Einsetzen des Bolzens Probleme eintreten, sollte dieser bei gleichzeitigem Drücken etwas gedreht werden.

BEDIENUNG (Abb. F): Der Anschluss-Schlauch (5) ist mit dem Anschluss-Set (6-7) bzw. einem anderen passenden Montageset an einen Wasserhahn anzuschließen. Der Wasserhahn ist aufzudrehen.

AUSROLLEN: Der Schlauch ist auf die gewünschte Länge auszurollen. Die Sperrvorrichtung in der Trommel kann in Abständen von 50 cm aktiviert werden, was durch hörbare Klicks signalisiert wird.

AUFROLLEN: Mit der Spritze zum Gerät gehen und durch ein kurzes Ziehen am Schlauch die Sperrvorrichtung lösen. Dank einer speziellen eingebauten Bremsvorrichtung wird der Schlauch automatisch, sicher und gleichmäßig aufgerollt. Beim Aus- und Aufrollen ist das Klicken der Verriegelungselemente zu hören. Die beim Einsatz des Schlauchs entstehenden Knoten sollten vor Beginn des Aufrollvorgangs gelöst werden.

BETRIEBSBEDINGUNGEN: Das Gerät kann im Temperaturbereich von 10°C bis 60°C und mit einem Wasserdruck von bis zu 6 bar betrieben werden. Für den Einbau wird ein Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung empfohlen, damit es zur Überhitzung des Geräts nicht kommt.

GERÄT EINSTELLEN (Abb. B): Bei Bedarf kann die Schlauch-Sperrvorrichtung (4) verschoben werden. Achtung! Um ein vollständiges Aufrollen des Gartenschlauchs (3) zu vermeiden, sind der Schlauch (3) und die Sperrvorrichtung (4) nicht gleichzeitig loszulösen. Wenn der Schlauch jedoch vollständig aufgerollt ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers (Cellfast).
1. 2 Schrauben (4.1) an der Sperrvorrichtung (4) sind mit einem Schraubendreher zu lösen.
2. Beim Bewegen ist der Gartenschlauch festzuhalten und die Sperrvorrichtung (4) zu verschieben. Anschließend sind die beiden Schrauben (4.1) wieder festzuschrauben.

WARTUNG: Das Produkt erfordert keine Wartung.

HINWEIS: Es ist an die Rückbewegung des Schlauchs zu denken. Vor dem Aufrollen soll der Schlauch keine starken Verschmutzungen haben, die die automatische Aufrollfunktion beeinträchtigen könnten.

BEENDEN DER ARBEIT: Vor dem Aufrollen des Schlauchs den Wasserhahn schließen, das Ventil der Spritze öffnen und das Wasser abfließen lassen.

STÖRUNGEN: Falls Probleme mit dem vollständigen Aufrollen des Schlauchs auftreten, z. B. wegen der Verknotung des Schlauchs, ist der Wasserhahn zu schließen, der Schlauch vollständig auszurollen und das Aufrollen neu zu starten. Soll dieser Vorgang nicht helfen, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers. Ersatzteile (außer Schnellkupplungen, Universalanschluss und Spritze) sind im Handel nicht erhältlich. Für Reparaturen während der Garantielaufzeit und nach deren Ablauf wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.

AUSTAUSCH DES SCHLAUCHS: Aus Sicherheitsgründen kann der Schlauch nur vom Herstellerservice ausgetauscht werden.

BEFÖRDERUNG: Manuelle Beförderung. Das Gerät an den Griffen **(10)** halten, den Bolzen **(9)** nach oben ziehen und dabei etwas drehen.

LAGERUNG / LAGERUNG IM WINTER: In der Frostperiode ist der automatische Gartenschlauchaufroller an einem frostfreien Ort aufzubewahren.

ACHTUNG: Um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden, ist es bei der Auswahl des Lagerorts auf das Gewicht des Geräts (8,3 kg) zu achten.

LÄRMEMISSION: Während des automatischen Aufrollens gibt das Produkt ein Geräusch von durchschnittlich 85 dB ab.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Der Hersteller erklärt, dass das nachstehend angegebene Gerät in Bezug auf Konzept, Aufbau und die im Handel angebotene Version den geltenden Anforderungen der EU-Richtlinien in Bezug auf Sicherheit und Gesundheitsschutz entspricht. Jegliche mit dem Hersteller nicht vereinbarten Änderungen am Gerät haben das Erlöschen der Gültigkeit dieser Erklärung zur Folge.

55-410GB - Automatische Schlauchbox

Geltende EU-Richtlinien: 2006/42/EG
Angewendete Harmonisierte Normen: EN ISO 12100

Die Unterzeichneten, die im Auftrag und in Vertretung der Geschäftsleitung von Cellfast Sp. z o. o. handeln.

6

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE



Le fabricant déclare que le dispositif spécifié ci-dessous est conforme aux dispositions applicables des directives de l'UE concernant les exigences de sécurité et de santé sur le plan de la conception, de la construction et de la version commercialisée. Toutes les modifications apportées au dispositif sans être convenues avec le fabricant entraînent l'annulation de la présente déclaration.

55-410GB - Enrouleur de tuyau automatique

Directives de l'UE applicables: 2006/42/CE
Normes harmonisées appliquées: EN ISO 12100

Les personnes soussignées agissant au nom et pour le compte de la direction de Cellfast Sp. z o.o.

Mandataire: Robert Kielar

Stalowa Wola, 2021.09.13

Cellfast Sp. z o.o.
ul. W. Grabskiego 31
PL 37-450 Stalowa Wola
info@cellfast.com.pl
www.cellfast.com.pl

EN USER MANUAL

AUTOMATIC HOSE REEL

For storage of a garden hose and its accessories.

Application: gardening – watering.

Art. no. 55-410GB

11

relâchez pas simultanément la partie tuyau **(3)** et l'élément de verrouillage **(4)**. Si, malgré tout, le tuyau a été rétracté complètement, veuillez contacter le service après-vente du fabricant Cellfast.

1. À l'aide d'un tournevis, desserrez les 2 vis **(4.1)** situées sur l'élément de verrouillage **(4)**.
2. Lors du glissement du tuyau d'arrosage, maintenez le tuyau, écarterez l'élément de verrouillage **(4)** et resserrez-le à l'aide des deux vis **(4.1)**.

ENTRETIEN: Le produit ne nécessite aucun entretien.

CONSEIL PRATIQUE: n'oubliez pas le mouvement de retour du tuyau. Avant l'enroulement, le tuyau ne peut pas être fortement sale, ce qui risquerait de gêner la fonction d'enroulement automatique.

FIN DES TRAVAUX: Avant d'enrouler le tuyau, fermez le robinet, ouvrez la vanne de l'arroseur et laissez l'eau s'écouler.

PANNES: En cas de problèmes avec l'enroulement complet du tuyau, causés par exemple par son enchevêtrement, fermez le robinet, déroulez complètement le tuyau, démêlez-le et redémarrez l'enroulement. Si le problème persiste, contactez le service après-vente du fabricant. Les pièces de rechange (à l'exception des raccords rapides, du raccord universel et de l'arroseur) ne sont pas disponibles à l'achat. Si vous avez besoin de réparations sous garantie et hors garantie, veuillez contacter le service après-vente du fabricant.

REPLACEMENT DU TUYAU: Pour des raisons de sécurité, les tuyaux ne peuvent être remplacés que par le service du fabricant.

TRANSPORT: transport manuel. Tenez le dispositif par les poignées (10), tirez le boulon (9) vers le haut tout en le tournant légèrement.

STOCKAGE / STOCKAGE EN HIVER: en période de gel, stockez l'enrouleur automatique dans un endroit non exposé au gel.

AVERTISSEMENT: pour éviter les accidents ou les blessures, en choisissant l'endroit de stockage, tenez compte du poids du dispositif (8,3 kg).

ÉMISSION DE BRUIT: Lors de l'enroulement automatique, le produit émet un bruit de 85 dB en moyenne.

Bevollmächtigte Person: Robert Kielar



Stalowa Wola, 2021.09.13

Cellfast Sp. z o.o.
ul. W. Grabskiego 31
PL 37-450 Stalowa Wola
info@cellfast.com.pl
www.cellfast.com.pl

FR MODE D'EMPLOI

ENROULEUR DE TUYAU AUTOMATIQUE

Destiné au rangement du tuyau d'arrosage avec accessoires.

Destination: jardinage - arrosage.

Article n° 55-410GB

Directives et normes appliquées: 2006/42/CE et EN ISO 12100

DESCRIPTIF DU PRODUIT (fig. A):

- (1)** Lance d'arrosage
- (2)** Raccord rapide - stop 12,7 mm (1/2")
- (3)** Tuyau d'arrosage 12,7 mm (1/2") - 20 m
- (4)** Blocage tuyau
- (5)** Kit de raccordement 12,7 mm (1/2") - 2 m
- (6)** Raccord rapide 12,7 mm (1/2")
- (7)** Raccord universel avec collier de serrage 21 mm (G1/2") / 26,5 mm (G3/4") / 33,3 mm (G1")
- (8)** Support mural
- (9)** Goupille du support mural
- (10)** Poignées de manutention
- (11)** Enrouleur de tuyau automatique



INSTRUCTIONS GÉNÉRALES: Avant la première utilisation du produit, lisez le mode d'emploi d'origine, suivez ses consignes et conservez-le pour une utilisation ultérieure ou pour l'utilisateur successif.



DANGER! Ne pas ouvrir le boîtier de l'enrouleur. Il existe un risque de blessure dû à la tension du ressort. Ne pas mettre les mains dans l'orifice de sortie du tuyau. Risque de coincement de la main dans le trou.

DUTILISATION PRÉVUE: Ce produit a été conçu pour l'usage privé - il n'est pas destiné à un usage industriel. Le fabricant décline toute responsabilité des dommages résultant d'un emploi du produit non conforme à son utilisation prévue, d'une manipulation ou d'un montage incorrects. Pour des raisons de sécurité, les enfants et les jeunes de moins de 16 ans, ainsi que les personnes non familiarisées avec le mode d'emploi, doivent s'abstenir d'utiliser ce produit. Les personnes handicapées physiquement ou mentalement peuvent utiliser le produit à condition qu'elles soient supervisées par une personne compétente ou qu'elles soient instruites au préalable par une telle personne. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec le produit. Ne pas diriger le jet d'eau vers des appareils électriques! Ne pas diriger le jet d'eau vers des personnes ou des animaux! Ce dispositif n'est pas un point d'alimentation en eau potable!



PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT: Les matériaux utilisés pour l'emballage sont adaptés au recyclage. Les emballages ne doivent pas être jetés dans des poubelles ordinaires, mais plutôt dans des conteneurs pour matières recyclables. Les articles en fin de vie contiennent de précieuses matières qui doivent être recyclées. Pour cette raison, les déchets d'équipements doivent être éliminés via des systèmes d'élimination appropriés.

GARANTIE: Les conditions de garantie définies par le distributeur des produits du fabricant s'appliquent dans tous les pays. Tous les défauts du produit seront supprimés par nos soins gratuitement pendant la période de garantie, à condition qu'ils soient causés par un vice matériel ou une erreur de production. Pour les réparations sous garantie, veuillez vous adresser au distributeur ou directement au fabricant en présentant la preuve d'achat.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ: Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez pas des tiers s'approcher du dispositif lorsqu'il fonctionne. Ne placez pas de charges supplémentaires sur le support mural. Choisissez un endroit de montage qui empêchera l'eau de pénétrer à l'intérieur du bâtiment en cas de fuite. Pour des raisons de sécurité, toutes les réparations et le remplacement du tuyau ne peuvent être effectués que par le service du fabricant. Le produit ne nécessite pas l'emploi d'équipements de protection individuelle.

AVERTISSEMENT! Le non-respect des consignes de sécurité risque d'engendrer des dommages au produit et des situations dangereuses pour l'opérateur ou d'autres personnes.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE: Choisissez un endroit de montage qui empêchera l'eau de pénétrer à l'intérieur du bâtiment en cas de fuite. Lors du choix de l'emplacement de montage, prenez en compte la longueur du tuyau de raccordement (5) Le kit ne contient pas de goupilles de fixation. Celles-ci doivent être sélectionnées en fonction du matériau du mur et des trous de montage mural.

Montage du support mural (fig. C): 1. À l'aide du support mural (8), tracez l'emplacement des trous de montage. 2. Vissez le support mural (8) au mur à l'aide des 4 vis et chevilles à expansion adéquatement sélectionnées (il est également recommandé d'utiliser des rondelles).

Installation de l'enrouleur automatique sur le support mural (fig. E). Placez l'enrouleur automatique (11) sur le support (8) monté au mur (fig. E). Pour ce faire, mettez les crochets en position indiquée sur la (fig. D). Faites-les glisser dans le support mural et installez le boulon (9). En cas de problèmes lors de l'insertion du boulon, tournez-le légèrement tout en appuyant dessus.

MANIPULATION (fig. F): connectez le tuyau de raccordement (5) au robinet à l'aide du kit (6-7) ou d'un autre ensemble adapté à votre type de robinet. Ouvrez le robinet.

DÉROULEMENT: déroulez le tuyau à la longueur requise. Le dispositif de verrouillage dans le tambour peut être activé jusqu'à tous les 50 cm, ce qui est signalé par des clics audibles.

ENROULEMENT: approchez-vous du dispositif en tenant l'extrémité et relâchez le verrou en tirant brièvement sur le tuyau. Le tuyau s'enroule automatiquement, uniformément et en toute sécurité grâce à un mécanisme de freinage interne spécial. Les éléments de verrouillage mécaniques cliquent lors de l'enroulement et du déroulement. Les nœuds créés lors de l'utilisation du tuyau doivent être démêlés avant de procéder à l'enroulement.

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF: Le dispositif peut fonctionner dans une plage de températures de 10°C à 60°C, sous une pression d'eau jusqu'à 6 bars. Il est recommandé de choisir un endroit de montage qui ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil, afin d'éviter la surchauffe du produit.

RÉGLAGE DU DISPOSITIF (fig. B): L'élément de verrouillage du tuyau (4) peut être déplacé au besoin. Attention ! Pour éviter que le tuyau d'arrosage (3) ne soit complètement rétracté, ne